



keeper®

forest 5/7



* Garantía de fabricación
Manufacture warranty
Garantie de fabrication
Garantia do fabricante
Garanzia di produzione
Gwarancja producenta
Гарантия производителя
ضمان تصنيع



Active la garantía / Activate the warranty
Activer la garantie / Ative a garantia
Attivare la garanzia / Aktywuj gwarancję
Активируйте гарантию / قم بتفعيل الضمان

www.gruposanz.es/activacion-garantia

Despiece / Spare parts / Pièces détachées / Peças sobressalentes
Pezzi di ricambio / Spis części / Список деталей / التفصيلي للأجزاء

PAG./PAGE
34

Manual de uso - **Pág. 02**
Pulverizador Eléctrico



Manuale d'uso - **Pag. 18**
Spruzzatore elettrico



User's manual - **Page 06**
Electric Sprayer



Instrukcja obsługi - **Str. 22**
Opryskiwacz elektryczny



Manuel d'utilisation - **Page 10**
Pulvérisateur Électrique



Инструкцию по эксплуатации - **Стр. 26**
Электрический опрыскиватель



Manual de usuário - **Pag. 14**
Pulverizador Eléctrico



صفحة 30 - دليل المستخدم
رشاش كهربائي



1. INTRODUCCIÓN Y USOS

Lea atentamente este manual antes de empezar a utilizar el pulverizador y preste especial atención en las recomendaciones de mantenimiento, así como su uso para un correcto funcionamiento y vida útil.

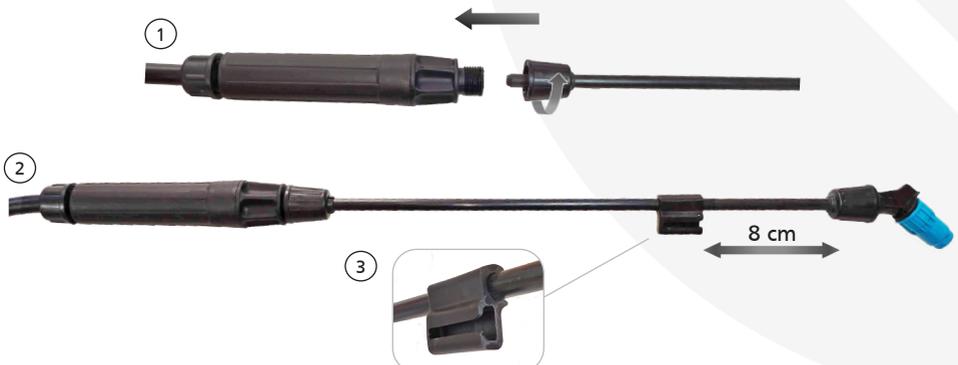
La empresa se reserva los derechos a cambios en la composición del producto sin previo aviso, así como las características técnicas del mismo. No se puede derivar reclamaciones de los datos e ilustraciones de este manual. El manual original está escrito en español, por lo que prevalecerá sobre el resto, en caso de conflicto o contradicciones entre otros idiomas.

Este pulverizador está especialmente diseñado para su uso en jardinería para la aplicación de fitosanitarios como fungicidas, insecticidas o herbicidas. En ningún caso se debe de utilizar para pulverizar productos inflamables o industriales como disolventes, alcalinos o ácidos.

2. COMPOSICIÓN Y PUESTA EN MARCHA

Antes de empezar a trabajar, observe el indicador LED. Un solo LED encendido indica que se debe terminar de cargar el pulverizador (durante el almacenamiento puede haber perdido parte de su carga).

Conecte el cable USB a un cargador estándar (5 voltios, como la mayoría de los teléfonos móviles). Levante el protector y conecte el cargador al pulverizador (4). Enchufelo a la red eléctrica hasta que esté completamente cargado. Cuando el nivel de carga esté al completo, los indicadores LED del pulverizador, dejarán de parpadear y permanecerán encendidos.





ES



NO OLVIDE DESCONECTAR EL EQUIPO AL FINALIZAR EL TRABAJO.



Puede ver el vídeo de puesta en marcha del producto a través del siguiente enlace o QR:

www.tiny.cc/puestaenmarcha-forest5-7

3. NORMAS DE SEGURIDAD



1. Utilice un equipo de protección adecuado para evitar el contacto de los productos fitosanitarios con cualquier parte del cuerpo.
2. Leer las instrucciones contenidas en las etiquetas del producto, utilizar los utensilios de preparación y mezcla adecuados, después de la preparación lávese las manos y cara, para evitar la ingestión de producto, no coma, beba ni fume durante su manipulación. Respete siempre las prescripciones y las dosis indicadas en las etiquetas de producto.
3. Retire adecuadamente los envases vacíos o con sobrantes.
4. No pulverice sobre las personas, animales, ni instalaciones eléctricas. Evitar la deriva a terrenos y cultivos colindantes, así como a fuentes, ríos y estanques. No utilizar con viento en contra.
5. No use materiales inflamables o que fomenten la combustión.
6. No utilizar líquidos con temperaturas superiores a 40°.

4. CERTIFICADO CE

En cumplimiento con lo dispuesto en la Directiva Máquinas (89/392/CEE, 91/368/CEE) y en la Ley 21/1992 de Industria, el fabricante declara que este equipo ha sido diseñado y probado de forma que cumple con las normas de Salud e Higiene que le son exigibles. Todos los materiales y componentes han superado las correspondientes pruebas de calidad para ser montados y puestos en servicio con seguridad.

En Valencia, enero de 2020.

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Después de cada utilización, se recomienda vaciar totalmente el depósito. Añada un poco de agua limpia y pulverice durante 1 minuto para limpiar la bomba, circuito y boquilla.
- Cuando no esté usando el pulverizador, coloque la lanza en su alojamiento, en posición vertical (9) (10).
- Cuando no vaya a utilizar el pulverizador en un largo período de tiempo, debe almacenarlo con un mínimo del 60% de carga (2 leds).
- Para cerrar el depósito coloque la tapa haciendo coincidir ambas marcas “▶ ◀” y gire hacia la derecha (11).
- Almacene el pulverizador a cubierto para evitar temperaturas extremas.



Puede ver el vídeo del mantenimiento del producto a través del siguiente enlace o QR: www.tiny.cc/mantenimiento-forest5-7

6. PROBLEMAS Y SOLUCIONES

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
No hay presión de salida	Filtro deposito sucio	Limpiar el filtro
	Aire en el circuito hidráulico	Pulverizar hasta sacar todo el aire. Se recomienda poner la lanza de pulverización a un nivel por debajo del depósito.
La batería no se carga	Cargador o cable USB estropeado	Cambiar cargador o cable USB
Pulverización irregular	Boquilla sucia	Desmontar y limpiar boquilla
	Boquilla estropeada	Sustituir la boquilla



Puede ver los vídeos de las principales reparaciones a través del siguiente enlace o QR: www.tiny.cc/reparaciones-forest5-7

7. GARANTÍA

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la compra del usuario (Mínimo indicado por la ley española) del producto salvo en países que se apliquen condiciones de garantías específicas. En caso de duda puede preguntar a su vendedor.

No se aplicará garantía por ninguna de las siguientes causas:

- No leer atentamente el manual de instrucciones
- Desgaste por uso convencional (Incluidas las baterías)
- Uso de herramientas de trabajo no permitidas
- Uso de la fuerza, inadecuada manipulación o accidente
- Uso de piezas de repuestos no originales o inadecuadas
- Uso de productos no permitidos
- Omisión de los trabajos de mantenimiento necesarios

Cualquier tipo de garantía debe de ser tratado por un distribuidor autorizado, siempre junto con la factura de compra o tique especificando la fecha de adquisición del producto y con el número de serie del mismo (foto del número de serie). Los servicios de garantía no amplían el período de garantía ni establecen nuevos plazos de garantía. Igualmente se recomienda registrar la máquina a través del siguiente enlace para un correcto uso de la garantía. Los datos de la garantía deben de ser del propio usuario final y no las del vendedor.

Active la garantía a través de nuestra página web:

www.gruposanz.es/activacion-garantia



8. DATOS TÉCNICOS

	Keeper Forest 5	Keeper Forest 7
Capacidad	5 L / 1.32 US gal	7 L / 1.85 US gal
Presión máx.	2,0 bar / 29 Psi	
Caudal	300 ml/min / 10.1 fl oz/min	
Autonomía	120 min	
Peso neto	1,9 kg / 4.1 lb	1,99 kg / 4.38 lb
Peso bruto	2,2 kg / 4.8 lb	2,29 kg / 5.05 lb
Dimensiones (Caja)	39 x 27,5 x 17,5 cm	46 x 27,5 x 17,5 cm
Unidades	55 u/m ³	47 u/m ³